

Primo 365 by Doro

Instrucciones de funcionamiento



Primo by Doro



1. Tecla prog. izda. Pulsar para ir al menú principal
 2. Tecla prog. dcha. Pulsar para abrir la agenda
 3. Tecla de llamada Pulsar para marcar un número o aceptar una llamada; Pulsar una vez para ir al Registro de llamadas.
 4. Tecla fin Pulsar para cancelar una llamada; Pulsar para volver a la página de espera; Mantener pulsado para encender/apagar el teléfono
 5. Teclas ARRIBA/ABAJOE In standby: ^ Pulsar para abrir lista teclas accesos rápidos.
v Pulsar para abrir el menú de Mensajes.
Pulsar para navegar en los menús y en las listas
 6. Teclas numéricas En el modo de espera, pulsar para introducir los números;
Pulsación larga de la tecla 1: hacer una llamada al buzón de voz (el n.º de teléfono debe estar grabado);
En el modo edición, pulsar para introducir números o caracteres.
 7. * Tecla En el modo de espera, pulsar para introducir "*" / "+" / "P" / "W"
En el modo edición, pulsar para introducir caracteres especiales
 8. # Tecla En el modo de espera, pulsación larga para pasar del modo normal al silencioso
-

En el modo edición, pulsar para cambiar métodos de introducción

9. Cargador Para cargar la batería del teléfono.
 10. Puerto Micro-USB Conexión para cargador o PC
 11. Contactos para cargador
 12. Toma para auriculares, para auriculares estándar de 3,5 mm
 13. Linterna LED
 14. Cámara
 15. Altavoz
 16. Tecla SOS
 17. Interruptor de la linterna
 18. Teclas +/- Para ajustar el volumen del timbre y del altavoz
 19. Interruptor de bloqueo
 20. Luces LED de control (rojas/azules)
-

Índice

Instalación	5
Suministro	5
Instalación de la tarjeta SIM, tarjeta de memoria y batería	5
Carga	7
Símbolos	8
Funciones de ayuda	8
Símbolos de indicación de estado	8
Funcionamiento	10
Activar el teléfono	10
Modo en espera (modo inactivo)	10
Cambio de idioma, hora y fecha	11
Hacer una llamada	11
Hacer una llamada desde la agenda	11
Recibir una llamada	11
Control del volumen	12
Entrada de texto	12
Opciones de llamada	13
Llamada en espera	14
Información de la llamada	14
Bloqueo	14
Modo en silencio	15
Auriculares	15
Llamadas de emergencia	15
Botón de emergencia	16

Agenda de teléfonos	18
Crear una entrada en la agenda de teléfonos	18
Crear entrada "Avisar a" (En caso de emergencia)	18
Gestionar entradas en la agenda de teléfonos	19
Avisar a (en caso de emergencia)	20
Mensajes	22
Crear y enviar SMS	22
Crear y enviar MMS	23
Bandeja de entrada, Enviados, Bandeja de salida	24
Historial de llamadas	25
Cámara (hacer fotos)	26
Visor de imágenes	27
Reproductor audio	28
Radio FM	29
Administrador de archivos	30
Conectar el teléfono a un ordenador	30
Arrastrar y soltar contenidos entre el teléfono y un ordenador	31
Desconectar el cable USB de forma segura	31
Ajustes	32
Ajuste SOS	32
10 ajustes principales	34
Ajustes del teléfono	34
Ajustes de red	38
Bluetooth®	39

Ajustes de seguridad	40
Conectividad	42
Accesos directos	44
Restaurar ajustes de fábrica	45
Ajustes de llamada	45
Ajustes de SMS	49
Ajustes de MMS	50
Correo de voz (Buzón de voz)	51
Perfiles de usuario	52
Agenda	53
Calendario	53
Alarma	54
Servicios	54
Calculadora	54
Apéndice	56
Instrucciones de seguridad	56
Servicios y costes de red	56
Entorno operativo	56
Unidades médicas	57
Marcapasos	57
Zonas con riesgo de explosión	58
Proteja sus oídos	58
Llamadas de emergencia	59
Vehículos	59
Cuidado y mantenimiento	60

Información sobre garantía y servicio60
Datos técnicos63
Tasa de Absorción Específica (SAR)63
Declaración de conformidad64

Instalación

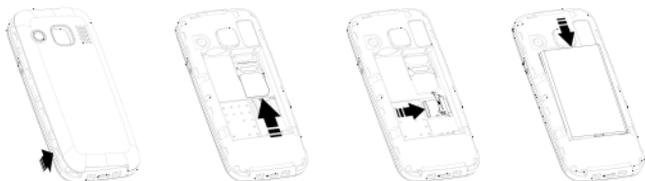
Suministro

- 1 teléfono móvil
- 1 fuente de alimentación conmutada de bajo consumo
- 1 base de carga
- 1 paquete de baterías Li-Ion 3,7 V / 1200 mAh
- 1 auriculares estéreo
- 1 tarjeta micro-SD
- 1 instrucciones de funcionamiento

¡IMPORTANTE!

Apague el teléfono y desconecte el cargador antes de extraer la cubierta de la batería.

Instalación de la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la batería
Los soportes para las tarjetas SIM y de memoria se encuentran dentro del compartimento de la batería.



1. Extraiga la cubierta del compartimento de la batería deslizando la uña en las pequeñas ranuras en el lateral de la parte inferior del teléfono y tirando de la tapa hacia arriba.
Si la batería está instalada, deslice la uña en la ranura situada al lado del botón de llamada de emergencia y levante un lado de la batería para extraerla.
2. Introduzca la tarjeta SIM deslizándola con cuidado por debajo del soporte metálico. Asegúrese de que los puntos de contacto de la tarjeta SIM estén hacia abajo y que el borde esté alineado con la forma pulsada del soporte. Los puntos de contacto de la tarjeta SIM no deben estar rayados ni doblados. Siempre que sea posible, no toque los puntos de contacto con los dedos.
3. Tarjeta micro-SD

Para usar las funciones avanzadas de almacenamiento del teléfono, en particular, fotos, sonidos, etc., hay que usar una tarjeta micro-SD. Una tarjeta micro-SD de 128 MB forma parte del paquete que se suministra con el dispositivo y puede sustituirse en cualquier momento por una de mayor capacidad (8 GB máximo).

Para introducir la tarjeta de memoria en la ranura: presione ligeramente el soporte de la tarjeta y empújelo con cuidado hacia el borde derecho de la carcasa. Ahora podrá voltear verticalmente el soporte de la tarjeta de memoria. Coloque el bloqueo positivo de la tarjeta de memoria en el soporte de plástico negro. Asegúrese de que los puntos de contacto de la tarjeta de memoria estén hacia abajo y que la "punta" esté colocada de acuerdo con la zona marcada (véase la figura). Los puntos de contacto de la tarjeta SIM no deben estar rayados ni doblados.

4. Introduzca la batería deslizándola en la ranura para la batería, con los contactos hacia abajo y al lado derecho.
5. Vuelva a poner la tapa y presione bien de forma que quede bien cerrada por todos los lados.

¡IMPORTANTE!

Utilice solo tarjetas de memoria compatibles con este aparato. Tipos de tarjetas compatibles: micro SD y micro SDHC.

Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta, el aparato y los datos almacenados en la tarjeta.

Carga



PRECAUCIÓN

Utilice solamente las baterías, el cargador y los accesorios que han sido aprobados para usar con este modelo en particular. Si se conectan otros accesorios, podría resultar peligroso e invalidar la aprobación y la garantía del teléfono.

Si la batería está baja, el símbolo de estado vacío de la batería parpadea y emite una señal de aviso. Para cargar la batería, conecte el adaptador de red a una toma eléctrica y el conector del dispositivo de carga a la parte inferior del teléfono, o ponga el teléfono en la base de carga, conectada al adaptador de corriente.

Cargador conectado se muestra brevemente cuando el cargador está conectado al teléfono y *Cargador retirado* cuando se separa del teléfono. El indicador del estado de la batería se mueve a medida que la batería se está cargando y la luz LED roja en la esquina superior derecha de la pantalla se ilumina. La carga completa de la batería tarda aprox. 3 horas. Cuando la batería está completamente cargada, la luz LED roja en la esquina superior derecha de la pantalla se apagará. A su vez, la luz LED situada en la esquina superior izquierda se iluminará en azul.

¡Atención!

Para ahorrar energía, la retroiluminación de la pantalla LCD se apaga al poco tiempo. Pulse cualquier tecla para que la pantalla se ilumine. La capacidad total de la batería no se alcanzará hasta que la misma se haya cargado 3 ó 4 veces. Las baterías se degradan con el paso del tiempo, lo que significa que el tiempo de llamada y el tiempo en espera normalmente disminuirán con el uso regular.

Ahorre energía

Cuando haya cargado la batería totalmente y desconectado el cargador del dispositivo, desenchufe el cargador de la toma de corriente de la pared.

Símbolos

Funciones de ayuda

Los siguientes símbolos indican información en el manual sobre funciones de ayuda para:



Vista



Manejo



Oído



Seguridad

Símbolos de indicación de estado



Potencia de señal



Nivel de batería



Nueva entrada en lista de llamadas (llamada perdida)



Teclado bloqueado



Alarma activa



Bluetooth activo



Conexión GPRS



Auriculares conectados



Conexión USB



Enviando MMS



Timbre activado



Timbre desactivado



Solo vibración



Tono y vibración



Primero vibración, luego tono



SMS no leído



MMS no leído

Funcionamiento

Activación del teléfono

Pulse el botón rojo  del teléfono durante aprox. 4 segundos para encenderlo/apagarlo.

Si la tarjeta SIM es válida pero está protegida con un código PIN (Número de identificación personal), se mostrará Introducir PIN.

Introduzca el código PIN y pulse OK ( esquina superior izquierda del teclado). Borre pulsando Borrar ( esquina superior derecha del teclado).

¡Atención!

Si no se suministraron códigos PIN y PUK con la tarjeta SIM, o si ya no tiene dichos códigos, póngase en contacto con su proveedor.

Intentos restantes muestra el número de intentos restantes para introducir el PIN. Cuando ya no queden más intentos, se mostrará *PIN bloqueado*.

Entonces, habrá que desbloquear la tarjeta SIM con el código PUK (clave de desbloqueo personal).

1. Introduzca el código PUK y confirme pulsando OK.
2. Introduzca un código PIN nuevo y confirme pulsando OK.
3. Vuelva a introducir el código PIN nuevo y confirme pulsando OK.

Modo en espera (modo inactivo)

Cuando el teléfono esté listo para ser utilizado, y usted no haya introducido caracteres, el aparato está en modo en espera.

El botón izquierdo de selección en el modo de espera es el Menú.

El botón derecho de selección en el modo de espera corresponde a Nombres.

Consejo:

Siempre puede pulsar  para volver al modo en espera.

Cambio de idioma, hora y fecha

El idioma por defecto viene determinado por la tarjeta SIM. Consulte Ajustes del teléfono, a partir de la página 44 para ver cómo cambiar el idioma, la hora y la fecha.

Hacer una llamada

1. Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo. Elimine con Borrar.
2. Pulse  para marcar. Pulse Cancelar para cancelar la marcación.
3. Pulse  para finalizar la llamada.

Consejo:

Para llamadas internacionales, pulse siempre el símbolo + antes del prefijo del país para poder usar la agenda de teléfonos de forma óptima en cualquier país.

Pulse el botón * dos veces para introducir un prefijo internacional.

Hacer una llamada desde la agenda de teléfonos

1. Pulse Nombres para abrir la agenda de teléfonos.
2. Use los botones de las  para avanzar por la agenda o haga una búsqueda rápida pulsando la tecla correspondiente a la primera letra de la entrada, consulte *Introducción de texto* , p. 12.
3. Para seleccionar la entrada deseada, pulse Llamar o pulse Atrás, para volver al modo en espera.

Recibir una llamada

1. Pulse  o Responder para aceptar la llamada o pulse Rechazar para rechazarla (señal de ocupado).
También puede pulsar  para rechazar la llamada directamente.
2. Pulse  para finalizar la llamada.

Control del volumen

Use los botones laterales +/- para ajustar el volumen durante una llamada.

El nivel de volumen se indica en la pantalla.

En el modo en espera o durante una llamada entrante, ajuste el volumen del tono de llamada usando los botones +/-.

Se guardarán los últimos ajustes utilizados.

Entrada de texto

Pulsando repetidamente las teclas de los números para seleccionar caracteres, puede introducir texto. Pulse el botón respectivo repetidamente hasta que aparezca la letra deseada. Espere hasta que el fondo azul de la letra actual desaparezca antes de introducir la siguiente.

Al pulsar el botón *, se mostrará una lista de caracteres especiales.

Seleccione el que le interese pulsando $\blacktriangledown/\blacktriangleleft$ o * y # para navegar hacia la izquierda o derecha y pulse OK para aceptar.

Use los botones $\blacktriangledown/\blacktriangleleft$ para mover el cursor por el texto.

Con #, puede cambiar de mayúsculas a minúsculas y a números. El símbolo que aparece en la parte superior izquierda de la pantalla muestra el modo de entrada:

Abc Uso de mayúscula en la primera letra después de un punto (inicio de frase)

ABC TODAS EN MAYÚSCULAS

abc todas en minúsculas

123 números

Opciones de llamada

Durante una llamada, puede acceder a otras funciones usando las teclas programables (\equiv):

Opciones (botón de selección izquierdo)

Se muestra un menú con las opciones siguientes:

Retener/Recuperar

Retener/continuar con la llamada actual.

Terminar llamada	Finalizar llamada actual (como con  .
Agenda	Buscar en agenda.
Call history	Abrir historial de llamadas.
Mensajería	Leer o escribir mensajes SMS.
Modo silencio	Desactivar micrófono.
Manos libres (tecla programable derecha) o, de forma alternativa, pulsando el botón de la parte posterior una vez.	
Activa el altavoz de forma que no tenga que sostener el teléfono mientras habla. Hable al micrófono con claridad desde una distancia máxima de 1 m. Si usa los botones laterales +/-, puede ajustar el volumen del altavoz. Pulse Manos libres o el botón de la parte posterior del dispositivo de nuevo para volver al modo normal.	

Atención:



Antes de cambiar al altavoz, sostenga el dispositivo al menos a 1 m de la oreja para evitar ruidos fuertes que podrían dañar el oído

¡Atención!

La función de manos libres permite que solo hable una persona a la vez. Pasar de hablar a escuchar se activa por el sonido de la persona que habla. Ruidos altos (música, etc.) de fondo podrían interferir con la función.

Llamada en espera

Se escuchará un tono de aviso si hay una llamada entrante mientras está

hablando. Para poner la llamada en curso en espera y responder a la llamada entrante, pulse Opciones, seleccione Responder y pulse OK.

Consejo:

La llamada en espera debe estar activada, consulte Llamada en espera, p. 14.

Información de llamada

Durante una llamada, se muestra el número de teléfono entrante o saliente y el tiempo de llamada transcurrido. Si no aparece la identidad de la persona que llama, se muestra *Desconocido*.

Bloqueo de teclado

Para bloquear/desbloquear el teclado, active el interruptor deslizante del lado izquierdo del dispositivo. Aunque el bloqueo esté activado, podrá aceptar llamadas entrantes pulsando el botón  y podrá activar y desactivar el dispositivo usando el botón . Durante la duración de la llamada, el bloqueo del teclado está desactivado. Cuando la llamada finaliza o es rechazada, el bloqueo del teclado se activa de nuevo.

¡Atención!

El número de emergencias 112 también se puede marcar cuando el bloqueo del teclado está activado. Los números no aparecerán en la pantalla hasta que no se pulsen las teclas 112 en orden.

Modo en silencio

El modo en silencio es un perfil fijo con el tono del teclado, el de los mensajes y el de llamada desactivados, mientras que Vibración, Tareas y Alarma no sufren cambios.

Consejo:

Mantenga pulsado el botón de acceso rápido # para activar/desactivar el Modo en silencio.

Auriculares

Cuando se conectan los auriculares, el micrófono interno del teléfono se desconectará automáticamente.

Cuando reciba una llamada podrá usar la tecla de respuesta del cable de los auriculares (si la tiene) para responder y finalizar las llamadas.



PRECAUCIÓN

Usar auriculares a un volumen excesivo puede dañar su oído. Ajuste el nivel del volumen cuidadosamente cuando use auriculares.

Llamadas de emergencia

Si el teléfono está encendido, siempre se podrá realizar una llamada de emergencia marcando el número de llamada de emergencia para ese país y pulsando .

En varias redes, las llamadas de emergencia están incluso permitidas sin una tarjeta SIM válida. Puede obtener información adicional consultando a su proveedor.

¡Aviso!

Tenga en cuenta que en Alemania, desde 2009, ya no es posible hacer una llamada de emergencia al 112 sin una tarjeta SIM válida. No es necesario saldo, pero dicha tarjeta SIM debe ser válida, estar registrada y activada.

El uso indebido de llamadas a la línea 112 de emergencias es punible y se castiga con multas.

Botón de emergencia 

¡IMPORTANTE!

Avise siempre a las personas de su lista de teléfonos que aparecen como sus contactos en caso de emergencia.

PRECAUCIÓN

Quando se activa una llamada de emergencia, el teléfono está preprogramado en el modo manos libres. No sostenga el aparato cerca del oído cuando el modo manos libres esté operativo, ya que el volumen puede ser extremadamente alto.

Al usar el botón de llamada de emergencia, podrá llamar fácilmente a números preprogramados.

La función de llamada de emergencia deber ser activada en el menú "Ajuste SOS" si desea usarla. En el Ajuste SOS , p. 32, podrá encontrar información sobre cómo activar esta función e introducir los contactos en la lista de números y editar los SMS de llamada de emergencia.

- Pulse el botón de llamada de emergencia situado en la parte posterior del teléfono y presiónelo durante 3 segundos. Sonará una señal alta. Los segundos se cuentan en la pantalla (tiempo de retardo). Durante este tiempo, puede evitar posibles alarmas falsas pulsando  o Cancelar.

- Entonces, el teléfono enviará un mensaje de texto SMS a todos los números de teléfono en la lista de llamada de emergencia, si el SMS de emergencia está activado en los ajustes SOS.
- A continuación, el teléfono marca el primer número de teléfono de la lista. Si no se responde a la llamada en 25 segundos, se marcará el número siguiente. La secuencia de llamada de emergencia se repetirá tres veces o hasta que la llamada sea aceptada o hasta que se pulse el botón .
- La función de llamada de emergencia está configurada, por lo que el receptor tiene que pulsar 0 (la tecla "cero" en su teléfono) para confirmar dicha llamada de emergencia y para desactivar la rutina de llamada de emergencia. Así no habrá riesgo de que la secuencia de llamada de emergencia finalice prematuramente con un contestador automático o servicio en la red móvil (que indica una llamada realizada a través de la red).

¡Aviso!

Algunas compañías de seguros privadas aceptan llamadas automáticas de sus clientes. Contacte con la compañía de seguros antes de usar el número correspondiente.

IMPORTANTE

- Después de enviar el SMS de llamada de emergencia, se llamará a los números que aparecen en la lista por orden.
- Para confirmar la llamada de emergencia, el receptor debe pulsar 0 en su teléfono/móvil (si se trata de un terminal antiguo con marcación por

pulsos, la recepción no es posible; es necesaria la marcación por tonos).

- Si el receptor no pulsa 0 en un plazo de 60 segundos, la llamada finalizará y se llamará al siguiente número de la lista.
- Si el receptor pulsa 0 en un plazo de 60 segundos, la llamada de emergencia es confirmada y no se realizarán más llamadas (el proceso de llamada de emergencia se interrumpirá).

Agenda de teléfonos

Se pueden grabar 250 entradas en la agenda del teléfono. El número de entradas que se puede grabar en la tarjeta SIM dependerá de la tarjeta SIM correspondiente.

Crear una entrada en la agenda de teléfonos

1. Pulse Menú, vaya a *Agenda* y pulse OK.
2. Seleccione *Añadir nuevo contacto* y pulse Añadir.
3. Seleccione si quiere guardar el contacto en la tarjeta SIM o en el teléfono.
4. Introduzca un nombre para el contacto, consulte *Introducción de texto* , p. 12. Podrá borrar usando la tecla de Borrar.
5. Pulse .
6. Introduzca el n.º de teléfono incluido el prefijo.
7. Pulse .
8. Tiene la opción de usar los botones * y # para seleccionar un tono de llamada diferente para los contactos.
9. Luego pulse Opciones, seleccione *Guardar* y pulse Seleccionar.

Consejo:

Para llamadas internacionales, introduzca siempre el símbolo + antes del prefijo del país para poder usar la agenda de teléfonos de forma óptima en cualquier país.

Pulse el botón * dos veces para introducir el código internacional +.

Crear una entrada "En caso de emergencia"

Con esta información adicional, así como con la información médica, los primeros receptores podrán acceder a esta información desde el teléfono de la víctima, en caso de emergencia. En caso de traumatismo, es crucial disponer de esta información lo más rápido posible, ya que puede aumentar las probabilidades de supervivencia. Todos los campos son opcionales, pero cuanta más información, mejor. Consulte "*En caso de emergencia*" en la p. 25 sobre cómo configurar su información en caso de emergencia.

Gestionar entradas en la agenda

1. Pulse Menú, vaya a *Agenda* y pulse OK.
2. Seleccione un contacto y pulse Opciones.
3. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse Seleccionar:

Ver – Muestra los datos del contacto seleccionado.

Enviar mensaje de texto - Pulse Seleccionar para crear un mensaje SMS; consulte *Crear y enviar SMS*, p. 28.

Enviar mensaje multimedia - Pulse Seleccionar para crear un mensaje MMS; consulte *Crear y enviar MMS*, p. 29. *Llamar* - Pulse Seleccionar para llamar al contacto.

Editar

1. Edite la entrada. Borre caracteres con **Borrar**.
2. Luego pulse **Opciones**, seleccione *Guardar* y pulse **Seleccionar**.
Borrar - Pulse **Seleccionar** para eliminar la entrada seleccionada en la agenda. Pulse **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.
Copiar - Pulse **Seleccionar** para copiar la entrada seleccionada en la agenda a la tarjeta SIM o viceversa. Tiene la opción de guardar el contacto como un archivo *.vcf en la tarjeta de memoria.
Enviar contacto – Después de pulsar **Seleccionar**, podrá enviar los datos de contacto como un SMS o MMS o transmitirlos vía Bluetooth.
Marcar varios - Pulse **Seleccionar** para entrar en el modo de marcación. Aquí, podrá marcar varias entradas para copiarlas o borrarlas juntas o enviar un SMS a todas las entradas marcadas.

Ajustes de la agenda

En este menú, encontrará las opciones siguientes:

Almacenamiento preferido – Establezca la ubicación de almacenamiento y vea los ajustes para los contactos (teléfono/SIM/Ambos). Si selecciona *Ambos*, se mostrarán tanto los contactos de la SIM como los de la memoria del teléfono.

Estado de la memoria – Muestra la memoria utilizada (teléfono/SIM)

Copiar contactos – Opción para copiar los contactos seleccionados desde el teléfono a la tarjeta SIM y viceversa

Mover contactos – Opción para mover los contactos seleccionados desde el teléfono a la tarjeta SIM y viceversa

ATENCIÓN: Los contactos se borrarán de su ubicación original cuando se muevan

Borrar todos los contactos – Todos los contactos serán eliminados del teléfono o de la tarjeta SIM. *¡Esta acción no se puede deshacer!*

Avisar a (En caso de emergencia)

En caso de emergencia, los primeros receptores pueden acceder a información adicional como la información médica desde el teléfono de la víctima. En caso de un traumatismo, es crucial disponer de esta información lo más pronto posible para aumentar las posibilidades de supervivencia. Todos los campos son opcionales, pero cuanta más información se facilite, mejor.

1. Pulse Menú, vaya a *Agenda* y pulse OK.
2. Seleccione  *En caso de emergencia* y pulse OK, luego use / para desplazarse por la lista de entradas.
3. Pulse *Editar* par añadir o editar información en cada entrada, consulte *Introducción de texto* , p. 12.

Elimine con *Borrar*. Después de cada entrada en el menú *En caso de emergencia*, pulse *Guardar*.

Nombre: Su nombre.

Nacimiento: Su fecha de nacimiento.

Altura: Su altura.

Peso: Su peso.

Idioma: Su idioma.

Seguro: El nombre de su compañía de seguros y el número de su póliza.

Contacto 1/ Contacto 2 / Médico: Pulse Opciones, seleccione *Añadir* y pulse *OK* para añadir un contacto de la agenda; seleccione *Borrar* para eliminar la entrada, o *Guardar* para aceptar la entrada actual.

Enfermedad: Cualquier enfermedad/dispositivo médico (p. ej., diabético, marcapasos).

Alergias: Cualquier alergia conocida (p. ej., penicilina, picaduras de abejas).

Grupo sanguíneo: Su tipo sanguíneo.

Vacunas: Cualquier vacuna importante.

Medicamentos: Cualquier medicación que toma.

Otra información: Otra información (p.ej, donante de órganos, testamento vital, consentimiento para recibir tratamiento).

Envío de Mensajes

Crear y enviar SMS

1. Pulse el botón de acceso rápido  o pulse Menú, vaya a *Enviar mensajes* y pulse *OK*.
2. Seleccione *Nuevo* y pulse *OK*.
3. Escriba su mensaje, consulte *Introducción de texto* , p. 12, luego pulse Opciones.
4. Seleccione *Enviar* a y luego *Añadir desde la agenda*, seleccione un destinatario existente en la agenda y pulse *OK*.
Alternativamente, también puede seleccionar *Introducir número*

- y pulsar OK para añadirlo manualmente y luego pulsar OK.
5. Pulse Opciones de nuevo y seleccione *Enviar*, para enviar el mensaje.
 6. También puede cambiar el destinatario, seleccionando *Editar destinatario* o eliminarlo en *Borrar destinatario* o *Eliminar todos los destinatarios*. Si selecciona *Guardar como borrador*, se guardará el SMS en la carpeta de borradores para un uso posterior.

¡Atención!

Si opta por añadir varios destinatarios, se le cobrará por cada uno de ellos (máximo de 10). Para llamadas internacionales, use siempre el símbolo + antes del prefijo del país para un funcionamiento mejor. Pulse * dos veces para el código internacional +.

¡Atención!

Antes de que pueda enviar un SMS, tendrá que guardar el número del centro de mensajes. Su proveedor de servicios le proporcionará el número para su centro de servicios y por lo general está configurado en la tarjeta SIM. Si no fuese así, puede introducir el número usted mismo. Consulte Dirección SMSC, p. 63.

Crear y enviar MMS

Un MMS puede incluir texto y objetos multimedia como grabaciones de imágenes o de sonido. Por lo tanto, usted y el receptor deben tener un contrato de telefonía móvil y un teléfono móvil que permita enviar y recibir mensajes MMS. Los parámetros de ajuste para los MMS están predefinidos para los 4 mayores operadores de red en Alemania. Para otros proveedores de teléfonos móviles, puede que éstos tengan que ser

modificados manualmente. Solo podrá obtener estos parámetros a través de su proveedor.

Importante

4 perfiles ya están preconfigurados en su teléfono móvil. Seleccione el perfil adecuado para su proveedor de red con antelación, para poder enviar MMS.

Para ello, vaya a Menú -> *Envío de mensajes* -> *Ajustes* -> *MMS* -> *Cuenta de datos*. Seleccione la cuenta de datos para su proveedor y confirme con OK. Luego, puede volver a la pantalla de inicio pulsando el botón . Si su proveedor no aparece en la lista, consulte *Servicios*, p. 54, para configurar su cuenta de MMS.

1. Pulse Menú, vaya a *Envío de mensajes* y pulse OK.
2. Seleccione *MMS* y pulse OK.
3. Escriba el mensaje, consulte *Introducción de texto* , p. 12, y luego pulse Opciones.
4. Añada elementos adicionales al mensaje utilizando las opciones *Añadir imagen*, *Añadir sonido*, *Añadir asunto*. Con *Previsualizar MMS*, podrá previsualizar el MMS; con las *Opciones de presentación*, podrá añadir diapositivas antes/después y fijar su control de tiempo; en *Avanzadas*, podrá añadir un anexo o con *Guardar en borradores*, podrá guardar el MMS en la carpeta de borradores para un uso posterior.
5. Seleccione *Enviar a* y, usando *Añadir desde la agenda*, busque un destinatario ya existente en la misma y pulse OK.

Alternativamente, también puede seleccionar *Introducir destinatario* y pulsar OK para añadirlo manualmente y luego pulsar OK.

6. Pulse Opciones y seleccione *Enviar*, para enviar el mensaje.

Additional options include:

Las opciones adicionales incluyen:

Opciones de envío – Ajustes para *Informe de entrega*, *Informe de leído*, *Prioridad*, *Hora de entrega*.

Editar destinatario – Opción de edición para el número del destinatario

Eliminar destinatario – Borrar destinatario

Eliminar todos los destinatarios – Borrar todos los destinatarios

Si selecciona *Guardar en borradores*, el MMS se guardará en la carpeta de borradores para un uso posterior.

Bandeja de entrada, Enviados, Bandeja de salida

1. Pulse el botón  de acceso rápido o pulse Menú, vaya a *Envío de mensajes* y pulse OK.
2. Seleccione *Bandeja de entrada* / *Bandeja de salida* / *Enviados* y pulse OK.
3. Select a message and press View. Use  /  to scroll through the message.
4. Pulse Opciones para las opciones siguientes:
 - Responder por SMS* – Crear un SMS para el remitente
 - Responder por MMS* – Crear un MMS para el remitente
 - Llamar al remitente* – Llamar al remitente
 - Reenviar* – Enviar el mensaje a otro destinatario

Borrar – Eliminar el mensaje

Avanzadas

Usar número – El número del remitente está disponible para seguir usándolo, p. ej., para guardarlo directamente como un contacto

Usar USSD – Si el SMS contiene un USSD, se mostrará para opciones adicionales.

Copiar al teléfono/SIM – Puede copiar el SMS desde la tarjeta SIM al teléfono y viceversa.

Pasar al teléfono/SIM – Puede pasar el SMS desde la tarjeta SIM al teléfono y viceversa.

Historial de llamadas

Las llamadas perdidas, los números marcados y las llamadas recibidas se guardan en el historial de llamadas. Se pueden guardar 10 llamadas de cada tipo. Si hay varias llamadas al y desde el mismo número de teléfono, solo se guardará la llamada más reciente; el número total de intentos de llamada se muestra entre paréntesis.

1. Pulse  para ver una lista de todas las llamadas
o
Pulse Menú, vaya a *Historial de llamadas* y pulse OK. Seleccione *Historial de llamadas* y pulse OK. Seleccione una lista y pulse OK.
2. Use / para desplazarse por la lista.
3. Pulse  para marcar el número de teléfono o pulse Opciones, para acceder a los siguientes ajustes:

Ver: Muestra detalles sobre la entrada seleccionada.

Llamar: Llamar al número.

Enviar mensaje de texto: Enviar un SMS al número.

Enviar mensaje multimedia: Enviar un MMS al número.

Guardar en agenda: Guardar el número de teléfono en la agenda.

Editar antes de llamar: Editar el número de teléfono antes de realizar una llamada.

Eliminar: Eliminar la entrada.

Cámara (hacer fotos)

Para hacer fotos nítidas, limpie la lente con un paño seco.

1. Pulse Menú, vaya a *Multimedia* y pulse OK o presione  para acceder a la cámara usando el acceso rápido.
2. Seleccione *Cámara* y pulse OK.
3. Para hacer una foto, pulse 5. Con /, podrá aumentar o reducir la imagen antes de hacer la foto usando el zoom digital.

¡Atención!

Usar el zoom puede repercutir en la calidad de la imagen.

4. Pulse Atrás para salir de la cámara u Opciones, para acceder a las opciones siguientes:

Fotos: Se muestran todas las fotos guardadas. Desplácese por la lista usando * y #.

Ajustes de cámara: Configure el valor para el antiparpadeo (la configuración predeterminada es de 60Hz y es ideal).

Ajustes de imagen: Ajustes para el *Tamaño de imagen* y la *Calidad de imagen*. Obtendrá los mejores resultados si usa el ajuste de tamaño de imagen: 640x480 / Calidad de imagen: buena.

Modo escena: Opciones de ajuste *Auto* o *Nocturno*. El modo nocturno mejora la calidad de la imagen en la oscuridad.

Restablecer valores predeterminados: Restablecer los ajustes de cámara a los ajustes de fábrica.

Visor de imágenes

Vea sus imágenes guardadas.

1. Pulse Menú, vaya a *Multimedia* y pulse OK.
2. Seleccione *Visor de imágenes* y pulse OK.
3. Seleccione una imagen usando * y # y pulse Opciones.
4. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse OK para confirmar:

Ver: Muestra la imagen.

Información de imagen: Muestra los distintos parámetros de la imagen.

Explorar estilo: Seleccione la presentación en la visión general.

Send

Enviar como mensaje multimedia: Envíe la imagen como un MMS. Pulse Seleccionar para crear un mensaje, consulte Crear y enviar MMS, p. 29

Vía Bluetooth: Envíe la imagen a otros dispositivos Bluetooth, consulte *Bluetooth*[®], p. 50

Usar como: Use la imagen como fondo de pantalla. La foto se mostrará detrás del reloj en la pantalla de bloqueo.

Renombrar: Renombre la imagen.

Borrar: Borre la imagen.

Reproductor audio

Reproduzca archivos de sonido almacenados en el teléfono.

1. Pulse Menú, vaya a *Multimedia* y pulse OK.
2. Seleccione *Reproductor audio* y pulse OK.
3. Pulse Lista, seleccione una canción y pulse Opciones - *Reproducir* - Seleccionar. La canción sonará. Con , podrá pausarla e reiniciar la reproducción. Para detener la reproducción, pulse . Si usa las teclas * y #, podrá pasar a la canción anterior o a la siguiente. Controle el volumen utilizando las teclas +/-.
4. Si pulsa Lista - *Opciones*, las opciones siguientes estarán disponibles:
Reproducir: Reproducir la entrada seleccionada.
Detalles: Detalles como el tamaño y la duración de la canción.
Refrescar lista: Actualizar la lista.

Ajustes

Lista canciones por género: Ordena las canciones por género. El género debe estar guardado en la ID3 de la canción (información de la canción para el archivo).

Repetir: Seleccione *Off*, si no quiere que se repita la canción seleccionada. Seleccione *Una* para repetir la canción seleccionada o *Todas* para reproducir el contenido de la lista en un bucle infinito.

Mezcla (Shuffle): Reproduce todas las canciones en orden aleatorio.

Reproducción de fondo: Seleccione *On* para seguir escuchando

la reproducción del sonido cuando salga del reproductor. Para salir, abra el reproductor audio y finalice la reproducción de fondo.



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur

Radio FM

Escuche la radio en su teléfono móvil.

Consejo

La recepción mejora considerablemente cuando se usan auriculares, ya que el cable funciona como una antena.

1. Pulse Menú, vaya a *Multimedia* y pulse OK.
2. Seleccione *Radio FM* y pulse OK.
3. Después de pulsar Opciones, las siguientes opciones estarán disponibles:

Volumen: Pulse OK y fije el volumen usando $\blacktriangledown/\blacktriangle$. Pulse Atrás.

Guardar frecuencia: Introduzca un nombre para la emisora seleccionada y pulse OK.

Apagar: Apaga la radio.

Entrada manual: Aquí, podrá seleccionar manualmente una frecuencia sintonizándola o podrá realizar una búsqueda de las frecuencias usando la función *Búsqueda automática*.

Lista de canales: Lista de canales guardados. Las opciones incluyen: Reproducir, Borrar y Editar.

Búsqueda automática: Busque emisoras y guárdelas.

Ajustes

Reproducción de fondo: Seleccione *On* para seguir escuchando la radio cuando salga del menú. Para desactivar la radio, finalice la reproducción de fondo en el menú de la radio FM.

Altavoz: Seleccione si el altavoz debe estar activado cuando conecte unos auriculares o si el sonido solamente debería reproducirse en los auriculares.

Administrador de archivos

Edite el contenido de la tarjeta de memoria.

1. Pulse Menú, vaya a *Multimedia* y pulse OK.
2. Seleccione *Administrador de archivos* y pulse OK.
3. Después de pulsar Opciones, las siguientes opciones estarán disponibles:

Abrir: Muestra la estructura del archivo. Las opciones incluyen: Abrir, Nueva carpeta, Renombrar, Borrar.

Formato: Formatea la tarjeta de memoria. **ATENCIÓN:** Todos los ficheros se borrarán.

Detalles: Información sobre la tarjeta de memoria.

Conectar el teléfono a un ordenador



Conecte el teléfono a un ordenador y empiece a transferir fotos y sonidos.

Todo lo que tiene que hacer es conectar el cable USB suministrado entre el teléfono y el ordenador. Desde el explorador de archivos del ordenador, podrá arrastrar y soltar contenidos entre el teléfono y el ordenador.

¡Aviso!

Puede que no sea posible transferir algunos materiales protegidos por derechos de autor.

Arrastre y suelte contenidos entre el teléfono y el ordenador

1. Conecte el teléfono a un ordenador usando el cable USB suministrado. Aparecerá un aviso de *Almacenamiento* masivo en la pantalla del teléfono móvil. Confírmelo en el teléfono móvil pulsando OK.
2. Espere hasta que la tarjeta del teléfono/memoria aparezcan como discos externos en el explorador de archivos.
3. Arrastre y suelte los archivos seleccionados entre el teléfono y el ordenador.

¡Atención!

Cuando introduzca la tarjeta de memoria en el ordenador, no se podrá acceder a la misma desde el teléfono. Algunas funciones y aplicaciones del teléfono, como la cámara, puede que no estén accesibles.

Puede transferir los archivos usando un cable USB en la mayoría de los dispositivos y sistemas operativos que sean compatibles con una interfaz de almacenamiento masivo USB.

Desconecte el cable USB de forma segura

1. Asegúrese de que activa el hardware para poder extraerlo con seguridad. Existen ajustes para ello en el ordenador (como un símbolo en la barra de tareas).
2. Desconecte el cable USB.

¡Atención!

No desconecte el cable USB cuando transfiera contenidos, ya que podría corromperlo. Las instrucciones del ordenador pueden variar, dependiendo del sistema operativo.

Consulte la documentación del sistema operativo de su ordenador para obtener más información.

Ajustes

¡Atención!

Los ajustes descritos en este capítulo se realizan en el modo en espera. Pulse  para volver al modo en espera.

Ajustes SOS

Alerta de emergencia

Encienda y apague la función de llamada de emergencia.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes SOS* y pulse OK.
3. Seleccione *Alerta de emergencia* y pulse OK.
4. Seleccione *On* u *Off* y pulse OK.

Importante

Si ha apagado la función de la llamada de emergencia, entonces pulsar el botón de emergencia en la parte posterior del teléfono no tendrá efecto alguno.

Tono de alarma SOS

Encienda y apague el tono de alarma cuando pulse el botón de llamada de emergencia.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes SOS* y pulse OK.
3. Seleccione *Tono de alarma SOS* y pulse OK.
4. Seleccione *On* u *Off* y pulse OK.

Retardo de llamada

Ajuste el retardo de llamada al pulsar el botón de llamada de emergencia.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes SOS* y pulse OK.
3. Seleccione *Hacer llamada después* y pulse OK.
4. Seleccione el tiempo que debe transcurrir entre la pulsación del botón de llamada de emergencia y la activación de la primera llamada y pulse OK.

Números de emergencia

Introduzca el número de teléfono al que hay que llamar una vez que se haya pulsado el botón de llamada de emergencia. Se pueden guardar un máximo de 5 números.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes SOS* y pulse OK.
3. Seleccione *Números de emergencia* y pulse OK.
4. Seleccione una de las 5 posiciones, introduzca el número de teléfono

- de la persona que será avisada y pulse OK.
5. Confirme la pregunta ¿*Guardar?* con Sí.

SMS SOS

Encienda y apague el envío de SMS cuando pulse el botón de llamada de emergencia.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes SOS* y pulse OK.
3. Seleccione *SMS SOS* y pulse OK.
4. Seleccione *On* u *Off* y pulse OK.

Texto SMS llamada de emergencia

Introduzca el texto del SMS que será enviado cuando se pulse el botón de llamada de emergencia (*SMS SOS* debe estar activado).

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes SOS* y pulse OK.
3. Seleccione *SMS con una tecla* y pulse OK.
4. Un texto ya está especificado. Podrá editar, borrar o sustituirlo si fuese necesario, vea *Intr. de texto*  , p.12. Es posible añadir un máximo de 50 caracteres. Para finalizar, pulse Terminado.

10 ajustes principales ★

Establezca la entrada como uno de los primeros 10 contactos principales de la agenda.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione los *10 ajustes principales* y pulse OK.

3. Seleccione una de las entradas vacías y pulse **Añadir**.
4. Use $\blacktriangledown/\blacktriangle$ para desplazarse por la agenda o busque con rapidez pulsando la tecla correspondiente a la primera letra de la entrada.
5. Pulse **OK** para guardar la entrada seleccionada o **Atrás** para descartar los cambios.

Para borrar una de las 10 entradas principales, seleccione la misma en la lista de las 10 principales y pulse **Opciones**, luego seleccione **Borrar** y pulse **OK**. El contacto será borrado solo de la lista de los *10 principales*, no de la memoria del teléfono ni de la tarjeta SIM.

Ajustes del teléfono

Hora y fecha

Ajuste de la hora y fecha

1. Pulse **Menú**, vaya a **Ajustes** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Teléfono** y pulse **OK**.
3. Seleccione **Hora y fecha** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Establecer ciudad local** y pulsar **OK**.
5. Seleccione una ciudad de la lista y pulse **OK**.
6. Seleccione **Configurar hora/fecha** y pulse **OK**.
7. Introduzca la hora (HH:MM) y pulse \blacktriangledown .
8. Introduzca la fecha (DD/MM/AAAA) y pulse \blacktriangledown .
9. Use * y #, seleccione si el *Ahorro de energía* debe estar activado o desactivado y pulse **Guardar**.

Aviso

Para los ajustes de ahorro de energía, seleccione On para configurar la función, de forma que la fecha y la hora en el teléfono se actualicen

automáticamente, en función de la zona horaria actual (ciudad local). La actualización automática de la fecha y hora no cambia los horarios fijados para alarmas o en el calendario. Esta información se basa en la hora local. Al actualizarse, varias alarmas que haya fijado podrían omitirse. Los servicios dependen del soporte y de la suscripción a la red.

Ajustar el formato de la hora y de la fecha

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Teléfono* y pulse OK.
3. Seleccione *Hora y fecha* y pulse OK.
4. Seleccione *Ajustar formato* y pulse OK.
5. Ajuste el formato de la hora (12 ó 24 horas) con * y # y pulse .
6. Ajuste el formato de la fecha usando * y # y pulse .
7. Seleccione el símbolo de separación para la fecha con * y # y pulse Guardar.

Idioma

El idioma predeterminado para los menús del teléfono, mensajes, etc., está determinado por la tarjeta SIM. Puede cambiarlo a otro idioma compatible con el teléfono.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Teléfono* y pulse OK.
3. Seleccione *Idioma* y pulse OK.
4. Seleccione un idioma de la lista y pulse OK.

Método de entrada de datos preferido

Seleccione el método de entrada de datos preferido para la agenda y para SMS/MMS. Puede cambiar el método de entrada mientras introduce datos,

usando el botón #.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Teléfono* y pulse OK.
3. Seleccione *Método de entrada pref.* y pulse OK.
4. Seleccione *Abc* (la primera letra va en mayúsculas después de un punto), *ABC (TODAS MAYÚS.)*, *abc* (todas minúsculas) o *Numérico* (números) y pulse OK.

Pantalla

You can set the display for the standby display.

Puede configurar la pantalla para la pantalla del modo en espera.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Teléfono* y pulse OK.
3. Seleccione *Pantalla* y pulse OK.
4. Seleccione *Fondo de pantalla* y pulse OK.
5. Seleccione la fuente para la imagen que desea seleccionar y pulse OK. *Sistema* es la memoria del teléfono en donde la imagen de fondo negra estándar, *Imagen 1*, se guarda, o seleccione *Definida por usuario* y prevvisualicela en Ver. Para aceptar, pulse OK. La opción Definida por usuario le permite acceder a la tarjeta de memoria para configurar sus propias imágenes de fondo con fotos que haya hecho usando la cámara o que haya copiado del ordenador a la tarjeta de memoria.
6. Seleccione el archivo que le interese y pulse Ver para visualizar la imagen. Pulse OK para aceptarla o Atrás para volver a la pantalla de selección.

7. Seleccione *Mostrar fecha y hora* y pulse OK.
8. Active o desactive la pantalla de la fecha y hora en la pantalla del modo en espera y pulse OK.

Modo avión

El modo avión significa que la parte de radio del teléfono móvil está apagada. No se pueden realizar llamadas telefónicas ni enviar/recibir SMS o MMS. El resto de funciones del menú están disponibles.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Teléfono* y pulse OK.
3. Seleccione *Modo avión* y pulse OK.
4. Marque *Modo avión* o *Modo normal* y pulse OK. Confirme la pregunta de control con Sí/No.

Luz de fondo de la pantalla LCD

Ajustes para la luminosidad y la duración de la luz de fondo de la pantalla.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Teléfono* y pulse OK.
3. Seleccione *Luz de fondo de pantalla LCD* y pulse OK.
4. Usando /, marque la *Luminosidad* o *Tiempo (seg.)* y establezca los valores deseados usando * y #.

Ajustes de red

Su teléfono selecciona automáticamente la red local (la del proveedor de servicios) si está dentro del alcance. Si no lo está, puede usar otra red, siempre que su operador de red tenga un acuerdo que le permita hacerlo. Esto se denomina roaming. Póngase en contacto con su proveedor de

servicios para obtener más información.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes de red* y pulse OK.
3. Seleccione *Selección de red* y pulse OK.
4. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse OK para confirmar:
Nueva búsqueda: Inicie una nueva búsqueda si se interrumpe la conexión.

Seleccionar red: Después de unos instantes, se mostrará una lista con los proveedores de red disponibles. Seleccione el proveedor que le interese y pulse OK.

Modo de selección

Automático: La red se selecciona automáticamente (configuración predeterminada).

Manual: La red se selecciona manualmente. Seleccione el proveedor usando *Seleccionar red*.

Atención:

Puede incurrir en gastos si hace una selección incorrecta.

5. Seleccione *Transf. GPRS pref.* y pulse OK. Elija entre *Preferencia datos* y *Preferencia llamadas*.

Aviso

Es necesaria una conexión GPRS cuando envíe/reciba MMS.

IMPORTANTE

Si no está usando una conexión Bluetooth, seleccione *Conexión/off* o *Visibilidad/off*. No se conecte con dispositivos desconocidos.

Puede establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles con Bluetooth, tales como auriculares.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Bluetooth* y pulse OK para visualizar los ajustes siguientes:

Conexión: Cambie la función On u Off usando la tecla programable izquierda .

Visibilidad: Cambie la función On u Off usando la tecla programable izquierda .

Mi dispositivo: Pulse OK y seleccione entre las opciones siguientes:

Buscar nuevo dispositivo: Comienza a buscar dispositivos disponibles.

[Dispositivo xy]: Tras pulsar Opciones, tiene las opciones siguientes:

Conectar: Conecte su teléfono móvil con el dispositivo.

Renombrar: Cambie el nombre del dispositivo.

Autorizar: Ajuste las opciones de conexión de este dispositivo.

Importante

Para los dispositivos manos libres en los coches, la autorización puede resultar muy útil.

Autorice el dispositivo manos libres de su coche en este punto

del menú para evitar tener que conectarse manualmente cuando deje el coche o cuando encienda/apague el dispositivo. Para hacerlo, seleccione *Conectar siempre* en el menú de autorización para su dispositivo manos libres.

Borrar: Eliminar este dispositivo de la lista.

Borrar todos: Borrar toda la lista.

Buscar dispositivo audio: Iniciar una búsqueda de dispositivos disponibles.

Mi nombre: Cambiar el nombre.

Avanzadas: Opción de ajustes para la *Ruta audio* durante la conexión (*Dejar en teléfono o Enviar a auriculares Bluetooth*) y visualización de la *Agenda Bluetooth*.

Ajustes de seguridad

Bloqueo con PIN

Puede seleccionar si quiere que el PIN de la tarjeta SIM sea necesario o no cuando encienda el teléfono. Varios proveedores de tarjetas SIM no permiten que se cancele la solicitud del PIN.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Seguridad* y pulse OK.
3. Seleccione *Bloqueo de PIN* y pulse OK.
4. Introduzca el PIN de su tarjeta SIM y pulse OK.
5. El siguiente mensaje le informará si el PIN es necesario (*bloqueado*) o no (*desbloqueado*).

Cambiar PIN

Puede cambiar el PIN de su tarjeta SIM. Para ello, debe introducir el PIN2 (PUK) que recibió con la documentación de la tarjeta SIM.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Seguridad* y pulse OK.
3. Seleccione *Cambiar PIN* y pulse OK.
4. Introduzca el PIN2 de la tarjeta SIM y pulse OK.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Bloqueo del teléfono

Si el bloqueo del teléfono está activado, necesitará el código de bloqueo del teléfono para activar el teléfono. Para ello, deberá introducir el código de bloqueo (predeterminado de fábrica 0000). Puede cambiar este código (véase a continuación).

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Seguridad* y pulse OK.
3. Seleccione *Bloqueo del teléfono* y pulse OK.
4. Introduzca el *Código de bloqueo* y pulse OK.
5. El siguiente mensaje le informará si el teléfono está bloqueado (*bloqueado*) o no (*desbloqueado*).

Cambiar contraseña

Cambie el código de seguridad para el bloqueo del teléfono (predeterminado de fábrica 0000).

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Seguridad* y pulse OK.
3. Seleccione *Cambiar contraseña* y pulse OK.
4. Introduzca el antiguo código de bloqueo y pulse OK.

5. Introduzca el nuevo código de bloqueo y confírmelo de nuevo.

Conectividad

Cuenta de datos

Este menú contiene información sobre su cuenta de datos. Dicha información es necesaria para usar la función de MMS. Los ajustes para MMS se los proporciona su proveedor de servicios y se los pueden enviar automáticamente por SMS. Los parámetros de ajuste para MMS están predefinidos por los 4 operadores de red más importantes de Alemania. Puede que tengan que ser modificados manualmente para otros proveedores de telefonía móvil. Solo puede obtener estos parámetros a través de su proveedor.

Importante

Antes de poder enviar un MMS, deberá seleccionar una de las 4 cuentas de datos para su proveedor. Si no hay cuenta de datos para su proveedor de servicios, deberá añadir una, de acuerdo con las especificaciones de su proveedor de servicios.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Conectividad* y pulse OK.
3. Seleccione *Cuenta de datos* y pulse OK.
4. Seleccione la entrada para su proveedor de servicios y pulse Opciones.
5. Seleccione *Establecer como predeterminado* y pulse OK. Esto activará este perfil.

Si su proveedor de servicios no está en la lista, haga lo siguiente:

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Conectividad* y pulse OK.
3. Seleccione *Cuenta de datos* y pulse OK.
4. Seleccione cualquier entrada y pulse Opciones.
5. Seleccione *Añadir cuenta PS* y pulse OK para visualizar los siguientes ajustes.

Establezca los ajustes para su proveedor de servicios. Podrá obtener los ajustes correctos a través de dicho proveedor.

Nombre de cuenta: Añada un nombre de cuenta.

APN: Añada la dirección APN.

Nombre de usuario: Introduzca un nombre de usuario.

Contraseña: Introduzca una contraseña.

Tipo autent.: Seleccione un tipo de autenticación.

Ajustes avanzados

Página de inicio: Entre en la página de inicio.

Tipo de conexión: Seleccione el tipo de conexión, HTTP o WAP.

Usar proxy: Seleccione si debe usar un servidor proxy o no.

Dirección proxy: Dirección del servidor proxy.

Puerto proxy: Introduzca el puerto proxy.

Nombre de usuario proxy: Introduzca el usuario proxy.

Contraseña proxy: Introduzca la contraseña proxy.

DNS primario: Dirección del servidor DNS primario.

DNS secundario: Dirección del servidor DNS secundario.

Dirección IP: Dirección IP proporcionada por el proveedor de red.

Máscara de subred: Máscara de subred proporcionada por el proveedor de red.

3. Pulse OK.
4. Seleccione su nuevo perfil y pulse Opciones.
5. Seleccione *Establecer como predeterminado* y pulsar OK.

También puede activar o editar un perfil MMS seleccionando uno y pulsando Opciones para Activar/Editar/Eliminar la cuenta.

¡Aviso!

Algunos proveedores de servicios le pedirán que envíe un mensaje MMS antes de que pueda recibir MMS. Envíe un MMS que solo incluya texto para activar el servicio. Primero deberá contactar con varios proveedores de servicios antes de que la función MMS se pueda activar para su cuenta. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su proveedor de servicios. Para finalizar la configuración sin guardar los ajustes, pulse .

Accesos rápidos

Puede configurar la lista de accesos rápidos a determinados menús usando la tecla  ben la pantalla del modo en espera.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Accesos rápidos* y pulse OK.
3. Verá la lista de puntos del menú guardados como accesos rápidos.
4. Seleccione una entrada.
5. Cuando pulse Opciones, las opciones siguientes estarán disponibles:
Añadir: Se muestra la lista de todos los posibles puntos del menú. Seleccione una entrada y pulse OK para añadirla a la lista de accesos rápidos (la entrada anterior será sustituida).
Editar: Sustituye la entrada actual por la nueva entrada seleccionada.

Borrar: Borra la entrada.

Borrar todas: Borra todas las entradas.

Cambiar el orden: El orden de las entradas se puede cambiar. Usando * y #, establezca la posición de la entrada seleccionada (1...6).

Restablecer los ajustes de fábrica

Restablecer el teléfono a los ajustes de fábrica.

1. Pulse Menú, vaya a *Ajustes* y pulse OK.
2. Seleccione *Restablecer ajustes de fábrica* y pulse OK.
3. Introduzca el código de bloqueo actual del teléfono (predeterminado 0000) y confirme el restablecimiento.

Importante

Cuando se restablezca, todos los contactos de la memoria del teléfono se borrarán de forma permanente. Guarde sus contactos o anótelos antes. Los contactos guardados en la tarjeta SIM no se verán afectados.

Ajustes de llamada

Estos servicios dependen parcialmente del soporte y de la suscripción a la red. Puede obtener información adicional a través de su proveedor.

Enviar identificación (ID) de llamada

Puede seleccionar si quiere que el destinatario vea o no su número de teléfono cuando usted llama.

1. Pulse Menú, vaya a *Historial de llamadas* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes de llamada* y pulse OK.

3. Seleccione *ID de llamada* y pulse OK.
4. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse OK:
Definido por la red: Use los ajustes predeterminados de red.
Ocultar ID: Su número de teléfono no se mostrará nunca.
Enviar ID: Su número de teléfono se mostrará siempre.

Llamada en espera

Puede aceptar más de una llamada a la vez. Si entra una llamada durante el transcurso de otra, sonará un tono de aviso. Para poner en espera la llamada en curso y aceptar la llamada entrante, pulse Opciones, seleccione *Aceptar* y luego OK.

1. Pulse Menú, vaya a *Historial de llamadas* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes de llamada* y pulse OK.
3. Seleccione *Llamada en espera* y pulse OK.
4. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse OK:
Activar: Activa la llamada en espera.
Desactivar: Desactiva la llamada en espera.
Consulta de estado: Muestra si la llamada en espera está activada o desactivada.

Transferencia de llamada

Puede transferir llamadas a un servicio de contestador o a otro número de teléfono. Establezca qué llamadas serán transferidas. Seleccione un estado y pulse OK, seleccione *Activar*, *Desactivar* o *Consulta de estado* (véase *Llamada en espera*, p. 59 para consultar todas las opciones).

1. Pulse Menú, vaya a *Historial de llamadas* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes de llamada* y pulse OK.

3. Seleccione *Transferencia de llamada* y pulse OK.
 4. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse OK:
 - Transferir todas las llamadas de voz*: Transfiere todas las llamadas de voz.
 - Transferir si no está localizable*: Las llamadas entrantes son transferidas si el teléfono está desconectado o fuera de cobertura.
 - Transferir si no hay respuesta*: Las llamadas entrantes son transferidas si las mismas no son aceptadas.
 - Transferir si está ocupado*: Las llamadas entrantes son transferidas si la línea comunica.
 - Transferir todas las llamadas de datos*: Transfiere todas las llamadas de datos.
- Cancelar todas las transferencias*: Las llamadas no son transferidas.

Restricción de llamadas

Para restringir el uso de su teléfono, determinados tipos se pueden bloquear.

¡Aviso!

Es necesaria una contraseña para usar el bloqueo de llamadas. Puede conseguirla a través de su proveedor.

1. Pulse Menú, vaya a *Historial de llamadas* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes de llamada* y pulse OK.
3. Seleccione *Restricción de llamadas* y pulse OK.
4. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse OK:

Llamadas salientes: Pulse OK y seleccione:

Todas las llamadas de voz: El usuario puede aceptar las llamadas entrantes, pero no puede hacer llamadas.

Llamadas de voz internacionales: El usuario no puede llamar a números internacionales.

Llamadas de voz internacionales excepto locales: El usuario no puede llamar a números internacionales, con la excepción de números de teléfono en el país asignado a la tarjeta SIM.

Llamadas entrantes: Pulse OK y seleccione:

Todas las llamadas de voz: El usuario puede hacer llamadas, pero no puede aceptar las llamadas entrantes.

Llamadas de voz cuando hay roaming: El usuario no puede aceptar llamadas entrantes cuando hay roaming (uso en otras redes).

Cancelar todas: Eliminar todas las funciones de bloqueo (es necesaria una contraseña).

Cambiar la contraseña de restricción: Opción para cambiar la contraseña de bloqueo.

Rellamada automática

Esta función realiza una rellamada automática.

1. Pulse Menú, vaya a *Historial de llamadas* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes de llamada* y pulse OK.
3. Seleccione *Ajustes avanzados* y pulse OK.
4. Seleccione *Rellamada automática* y pulse OK.
5. *Conecte* o *Desconecte* la función y pulse OK.

Recordatorio duración de la llamada

Si esta función está activada, le avisará del tiempo de llamada transcurrido una o varias veces con un tono de aviso.

1. Pulse Menú, vaya a *Historial de llamadas* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes de llamada* y pulse OK.
3. Seleccione *Ajustes avanzados* y pulse OK.
4. Seleccione *Recordatorio duración de llamada* y pulse OK.
5. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse OK:

Off: La función está desconectada.

Única: Introduzca un tiempo para la señal única (1...3000 s.).

Periódica: Introduzca un tiempo para la señal recurrente y periódica (30...60 s.).

Modo de respuesta

Opciones de ajustes para aceptar llamadas entrantes.

1. Pulse Menú, vaya a *Historial de llamadas* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes de llamada* y pulse OK.
3. Seleccione *Ajustes avanzados* y pulse OK.
4. Seleccione *Modo de respuesta* y pulse OK.
5. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse OK:

Cualquier tecla: Las llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando cualquier tecla (excepto la tecla programable derecha y la tecla roja de colgar).

Respuesta automática en modo auriculares: Si están conectados unos auriculares, la llamada entrante será aceptada automáticamente tras un breve instante.

Ajustes SMS

1. Pulse Menú, vaya a Mensajería y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes* y pulse OK.
3. Seleccione *Mensaje de texto* y pulse OK.
4. Seleccione uno de los siguientes puntos del menú y pulse Seleccionar:
SIM

Dirección SMSC: Este número es necesario para usar la función SMS. El número de su centro de SMS lo proporciona su proveedor de red y normalmente es asignado previamente a la tarjeta SIM. Cuando el número de su centro de SMS está grabado en la tarjeta SIM, podrá visualizarlo. Si no fuese así, puede introducir el número usted mismo. Puede obtener información adicional a través de su proveedor.

Período de validez: Seleccione el período de validez deseado usando las teclas * y #. En los ajustes, usted define cuánto debe durar el intento para enviar un SMS al destinatario.

Tipo de mensaje: El SMS se puede enviar como texto, grupo de fax 3, página o correo electrónico. Seleccione el tipo usando las teclas * y #. Estas opciones dependen de su proveedor de red. Puede obtener información adicional a través de dicho proveedor de red.

Informe de entrega: Puede seleccionar si quiere recibir aviso en su teléfono cuando el destinatario haya recibido el SMS.

¡Aviso! Si selecciona enviar un informe, varios proveedores podrían cobrarle por recibir ese mensaje.

Ruta de respuesta: (no hay esta función en las redes móviles alemanas)

Servidor del buzón de voz: véase la p. 66.

Estado de memoria: Visualización de la memoria disponible/usada para SMS en la tarjeta SIM y en el teléfono.

Guardar mensaje enviado: Seleccione si quiere que el mensaje SMS enviado se guarde en la carpeta de "Enviados" (*On*) o no (*Off*) usando las teclas * y #.

Almacenamiento preferido: Defina la ubicación de la memoria para los mensajes SMS recibidos (*SIM/teléfono*) usando las teclas * y #.

Ajustes MMS

1. Pulse Menú, vaya a *Mensajería* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes* y pulse OK.
3. Seleccione *MMS* y pulse OK.
4. Seleccione uno de los siguientes puntos del menú y pulse OK:

Cuenta de datos: Seleccione la cuenta de datos correcta para su proveedor de red y confirme pulsando OK.

Aviso: Estos ajustes son necesarios para usar la función MMS.

Dichos ajustes para MMS son proporcionados por su proveedor de red y se los puede enviar automáticamente. Para crear una cuenta nueva o editar cuentas existentes, consulte Servicios, p. 54.

Ajustes comunes

Redactar: Opciones de ajuste para *Tiempo para diapositivas*, *Modo creación*, *Firma automática* y *Firma*.

Enviar: Opciones de ajuste para Informe de entrega, Leer informe, Prioridad, Hora de entrega y Enviar y guardar.

Recuperación: Opciones de ajuste para diferentes criterios de consulta.

Estado de memoria: Visualización de la memoria disponible/usada para MMS.

Correo de voz (Buzón de voz)

Si su proveedor ha configurado un buzón de correo de voz para usted (contestador automático en la red móvil), las personas que le llamen podrán dejar un mensaje de voz si no puede aceptar la llamada. El correo de voz es un servicio prestado por su operador de red al cual tendrá que abonarse primero. Puede obtener información adicional y el número del correo de voz a través de su proveedor de servicios.

1. Pulse Menú, vaya a *Mensajería* y pulse OK.
2. Seleccione *Ajustes* y pulse OK.
3. Seleccione *Mensaje de texto* y pulse OK.
4. Seleccione *SIM* y pulse OK.
5. Seleccione el punto *Servidor del correo de voz* que aparece al final y pulse Seleccionar.
6. Seleccione una de las dos posibles entradas y pulse Opciones.

Llamar: Llama al buzón de correo de voz.

Pista: Alternativamente, también puede pulsar la tecla 1 durante aprox. 3 segundos para llamar a su buzón de correo de voz.

Editar: Nombre y número de teléfono para el buzón de correo de voz.

Perfiles de usuario

Puede guardar distintos perfiles (ajustes especiales dependiendo del usuario o del entorno), que podrá intercambiar cuando sea necesario.

Aviso

El perfil con la marca de verificación verde es el perfil activo. Si hace cambios en uno de los perfiles, los ajustes seleccionados solo tendrán efecto cuando el perfil esté activado.

1. Pulse Menú, vaya a *Perfiles de usuario* y pulse OK.
2. Seleccione uno de los perfiles y pulse Opciones.
3. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse Seleccionar:

Activar: El perfil se activa con los ajustes correspondientes.

Personalizar: Editar los ajustes para el perfil seleccionado. Seleccione uno de los siguientes puntos del menú usando / y pulse Opciones. Seleccione *Cambiar*, edite los ajustes y pulse OK. Cuando haya cambiado los ajustes a lo que quería, pulse Opciones, seleccione *Guardar* y pulse Seleccionar.

Tipo de alerta: Seleccione si quiere que una llamada se indique solo por tono de llamada, solo por vibración, por tono de llamada y vibración o vibración con tono posterior.

Tipo de timbre: Puede elegir entre *Un pitido* y *Repetir*.

Llamada entrante: Seleccione la melodía para las llamadas entrantes.

Volumen de tono de llamada: Seleccione el volumen para las llamadas entrantes.

Mensaje: Seleccione la melodía para los mensajes entrantes.

Volumen de mensaje: Seleccione el volumen para los mensajes entrantes.

Teclado: Seleccione el tono para las pulsaciones del teclado o *Silencio*.

Volumen del tono de las teclas: Seleccione el volumen para el tono de las teclas.

Alertas del sistema: Seleccione si quiere que se muestren o no las notificaciones del sistema.

Restablecer: El perfil se restablecerá a los ajustes de fábrica.

Agenda

Calendario

1. Pulse Menú, vaya a *Agenda* y pulse OK.
2. Seleccione *Calendario* y pulse OK.
3. Pulse Opciones.
4. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse OK:
 - Ver:* Muestra las tareas para la fecha seleccionada.
 - Ver todas:* Muestra todas las tareas guardadas.
 - Añadir evento:* Introduzca el parámetro para el evento y pulse Guardar. Cuando llegue a la fecha/hora fijada, sonará un tono de señal y la descripción de la tarea se mostrará. Pulse Detener para cancelar la alarma o pulse Repetición y la alarma se repetirá dentro de 6 minutos.
 - Borrar evento:* Elimine el evento de la lista.
 - Saltar a la fecha:* Introduzca la fecha y pulse OK.
 - Ir a hoy:* Muestra la fecha actual en el calendario.

Ir a visualización semanal/ Ir a visualización mensual: Cambie la pantalla entre visualización por semana y por mes.

Alarma

1. Pulse Menú, vaya a *Agenda* y pulse OK.
2. Seleccione *Alarma* y pulse OK.
3. Seleccione una entrada de la lista y pulse Editar.
4. Use los botones * y # para *activar* o *desactivar* y pulse .
5. Usando el teclado, introduzca la hora de la alarma y pulse .
6. Vaya a *Repetir* y pulse Seleccionar. Para una notificación única, seleccione *Una vez* y pulse OK. Para una notificación diaria seleccione *Diario* y pulse OK. Para repetir en días determinados, seleccione *Personalizar* y pulse OK. Desplácese por la lista de los días de la semana y pulse Opciones / *On/Off* para activar/desactivar la alarma cada día de la semana, luego seleccione *Finalizado* y pulse Seleccionar.
7. Para editar una alarma, pulse Seleccionar, marque un tono de llamada y pulse OK.
8. Use los botones * y # para seleccionar el tipo de señal y luego pulse Guardar.

Servicios

Este menú incluye servicios programados previamente por su operador de red. Dichos servicios dependen del soporte y de la suscripción a la red.

1. Pulse Menú, vaya a *Agenda* y pulse OK.
2. Seleccione *Servicios* y pulse OK.

Calculadora

La calculadora puede realizar funciones aritméticas básicas.

1. Pulse Menú, vaya a *Agenda* y pulse OK.
2. Seleccione Calculadora y pulse OK.
3. Introduzca el primer número. Use # para introducir puntos decimales.
4. Usando \surd/\wedge , seleccione el tipo de cálculo (+, -, x, ÷) y pulse OK.
5. Introduzca el siguiente número y pulse OK.
6. Repita los pasos 3 al 5, según sea necesario.
Seleccione = y pulse OK para calcular el resultado.

Apéndice

Instrucciones de seguridad

PRECAUCIÓN

La unidad y los accesorios pueden constar de piezas pequeñas. Mantenga todo el equipo fuera del alcance de los niños. El adaptador de red es el dispositivo de desconexión entre el producto y la red eléctrica. La conexión a la red eléctrica debe estar cerca del equipo y ser de fácil acceso.

Servicios y costes de red

Su dispositivo está aprobado para su uso en las redes GSM 900/1800/1900 MHz. Para usar el dispositivo, necesita estar abonado a un proveedor de servicios.

Usar los servicios de red puede resultar en costes por tráfico. Algunas características de los productos requieren soporte de la red y puede que tenga que suscribirse a las mismas.

Entorno operativo

Siga las normas y leyes que apliquen allá donde esté, y apague el aparato siempre que su uso esté prohibido o pueda provocar interferencias o peligros. Utilice solo el aparato en su posición normal de usuario.

Esta unidad cumple con las directrices sobre radiación cuando se usa en una posición normal sobre la oreja o cuando está al menos a 1,5 cm de su cuerpo. Si la unidad está cerca de su cuerpo, en una funda, soporte para cinturón u otro soporte, los mismos no deben contener metal alguno y el producto debe estar separado de su cuerpo, a la distancia indicada

anteriormente. Asegúrese de que sigue las instrucciones de distancia anteriores hasta que la transferencia sea completa.

Hay piezas de la unidad que son magnéticas. La unidad puede atraer objetos de metal. No guarde tarjetas de crédito u otros medios magnéticos cerca de la misma. Correría el riesgo de que la información almacenada en ellos se borrase.

Unidades médicas

El uso de equipos que transmiten señales de radio, por ejemplo, los teléfonos móviles, puede interferir con los equipos médicos protegidos insuficientemente. Consulte con un médico o con el fabricante del equipo para determinar si el mismo cuenta con una protección adecuada ante señales de radio externas, o en caso de que tenga alguna duda. Si hay avisos en los centros de atención sanitaria indicando que apague la unidad mientras se encuentre allí, deberá cumplir esa norma. Los hospitales y otros centros de atención sanitaria, en ocasiones usan equipos que pueden ser sensibles a las señales de radio externas.

Marcapasos

La Asociación de Fabricantes de la Industria de la Salud recomienda que se guarde una separación mínima de 15 cm entre un teléfono inalámbrico y un marcapasos, para evitar posibles interferencias con este último. Las personas con marcapasos:

- Siempre deberán mantener el teléfono a más de 15 cm del marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- No deben llevar el teléfono guardado en un bolsillo a la altura del pecho.

- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si tiene alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias, apague el teléfono inmediatamente.

Zonas con riesgo de explosión

Apague siempre el aparato cuando esté en una zona en la que haya un riesgo de explosión. Siga todas las señales e instrucciones. Existe un riesgo de explosión en lugares entre los que se incluyen zonas en las que normalmente se le pedirá que apague el motor del coche. En esas zonas, las chispas pueden provocar una explosión o un incendio que podría causar daños físicos o incluso la muerte.

Apague el aparato en las estaciones de servicio y en cualquier otro lugar que tenga surtidores de combustible e instalaciones para la reparación de automóviles.

Siga las restricciones que aplican al uso de equipos de radio cerca de lugares en los que se almacenan y venden combustibles, plantas químicas, así como en zonas en las que se estén realizando voladuras.

Las zonas con riesgo de explosión a menudo están (pero no siempre) claramente señalizadas. Esto aplica también a debajo de las cubiertas de los barcos, el transporte o almacenamiento de sustancias químicas, vehículos que usan combustible líquido (como propano o butano), zonas en donde el aire contiene sustancias químicas o partículas, como grano, polvo o polvillo metálico.

Proteja sus oídos

Este dispositivo ha sido probado para cumplir con el requisito de nivel de presión sonora, según lo dispuesto en los estándares EN 50332-1 y/o EN 50332-2 aplicables.

ADVERTENCIA



Una exposición excesiva a ruidos fuertes puede provocar lesiones auditivas. La exposición a volúmenes altos mientras conduce puede distraer su atención y provocar un accidente. Use auriculares a un nivel moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando esté usando el altavoz.

Llamadas de emergencia

¡IMPORTANTE!!

Los teléfonos móviles usan señales de radio, la red de telefonía móvil, la red terrestre y funciones programadas por el usuario. Esto significa que no puede garantizarse la conexión en todas las circunstancias. Por lo tanto, nunca dependa solamente de un teléfono móvil para llamadas muy importantes, como emergencias médicas.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de los vehículos a motor (por ejemplo, la inyección electrónica de combustible, los frenos ABS, el regulador de velocidad automático, los sistemas de airbag) que hayan sido instalados de forma incorrecta o que no estén suficientemente protegidos. Póngase en contacto con el fabricante o su representante para obtener más información acerca de su vehículo o cualquier equipo adicional.

No guarde ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos junto al aparato o sus accesorios. Para vehículos equipados con

airbags: recuerde que los airbags se llenan de aire con una fuerza considerable.

No ponga objetos, incluidos equipos de radio fijos o portátiles en la zona por encima del airbag o la zona donde podría expandirse. Podrían producirse heridas graves si el equipo del teléfono móvil estuviese instalado incorrectamente y el airbag se llenase de aire.

Está prohibido usar el aparato en los vuelos. Apague el dispositivo antes de subir a un avión.

El uso de aparatos de telecomunicaciones inalámbricos en un avión puede suponer riesgos para la seguridad aérea e interferir con las telecomunicaciones. También puede ser ilegal.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto técnicamente avanzado y debe tratarlo con el mayor de los cuidados. Una negligencia puede anular la garantía.

- Proteja el aparato de la humedad. La lluvia/nieve, humedad y todo tipo de líquidos pueden contener sustancias que pueden corroer los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, debe extraer la batería y dejar que seque completamente antes de volver a colocarla.
- No use ni guarde el dispositivo en entornos sucios y polvorientos. Las piezas móviles del aparato y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares cálidos. Las temperaturas elevadas pueden reducir la vida útil de los equipos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir determinados plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el aparato alcanza su temperatura normal, puede formarse condensación en su interior, lo

cual podría dañar los circuitos electrónicos.

- No intente abrir el dispositivo de ninguna otra forma que no sea la indicada en el presente documento.
- No deje caer el dispositivo. No lo golpee ni lo agite. Si se trata bruscamente, se podrían dañar los circuitos y los mecanismos de precisión.
- No utilice productos químicos fuertes para limpiar el dispositivo.

Las recomendaciones aplican al dispositivo, a la batería, al adaptador de red y otros accesorios. Si el teléfono no funciona como debiera, póngase en contacto con el lugar de compra para su mantenimiento.

No olvide el recibo o una copia de la factura.

Información sobre garantía y mantenimiento

Si el producto muestra algún defecto dentro del plazo de 24 meses desde la fecha de compra, debido a defectos de fabricación y/o de materiales, contacte con nuestra línea de asistencia, en el 0180 5 00 50 60 (las llamadas cuestan 0,14 €/min. desde un teléfono fijo alemán - máximo 0,42 €/min desde las redes móviles, a partir del 01/07/2013).

Disponibilidad: de lunes a jueves, de 8:00 am a 5:00 pm, y los viernes, de 8:00 am a 3:30 pm.

Como pieza que se desgasta, la batería tiene un período de garantía limitada de 6 meses. La propiedad de los productos sustituidos pasará a ser de IVS GmbH.

Le pedimos que registre los productos

- en el embalaje original, incl. todos los accesorios
- con una copia del recibo
- con una descripción detallada del fallo

- inmediatamente después de descubrir el fallo tras hablar con nuestra línea directa.

Si no se pudo determinar el defecto, los productos enviados deberán ser devueltos con la notificación correspondiente.

La garantía no aplica en caso de uso indebido o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, modificaciones no autorizadas en los productos por parte del vendedor o del cliente (p. ej., instalación, descargas de software) y en caso de pérdida total. IVS GmbH se reserva, en estos casos, el derecho de facturar al cliente la sustitución o reparación. IVS GmbH informará de ello al cliente con antelación. La pérdida total incluye, p. ej.:

- daños por fuego (p.ej., debido a un cortocircuito)
- daños por corrosión (p.ej., debido a la penetración de humedad)
- modificaciones no autorizadas (p. ej., intentos de soldadura incorrectos, montaje mecánico incorrecto, precintos destrozados)
- daños mecánicos (p.ej., deformaciones del plástico, uniones de soldadura rotas)
- daños que indican un uso indebido (p. ej., cuerpos extraños en el interior, residuos químicos)
- daños por rayos y sobretensión

Las modificaciones de la obligación de prueba en detrimento del cliente son incompatibles con la normativa anterior.

Las instrucciones de funcionamiento y el software potencialmente suministrado quedan excluidos de la garantía. Esta garantía aplica a productos nuevos adquiridos en Alemania. El garante es:

IVS GmbH
Im Frauental 14
92224 Amberg

Reclamaciones adicionales u otras reclamaciones de la garantía del fabricante están excluidas. IVS GmbH no es responsable de interrupciones en el funcionamiento, beneficios perdidos, pérdida de datos, software complementario proporcionado por clientes y otra información. Proteger estos datos es responsabilidad del cliente.

La exención de responsabilidad no tendrá aplicación salvo que la responsabilidad sea obligatoria, p. ej., según las leyes de responsabilidad de productos, en casos de dolo, negligencia grave, debido a la pérdida de vida, integridad física o salud, o debido a la violación de obligaciones contractuales esenciales. La reclamación de una indemnización por daños por violaciones de acuerdos contractuales esenciales está, no obstante, limitada a daños contractuales previsibles típicos, en la medida en que no hay responsabilidad debido a dolo, negligencia grave, la pérdida de vida, integridad física o salud, o conforme a las leyes de responsabilidad de productos. La duración de la garantía no se amplía si se prestan servicios de garantía.

El recibo con la fecha de la compra es válido como prueba de la garantía. Las reclamaciones de garantía se podrán llevar a efecto en el plazo de dos semanas después del descubrimiento de un caso de garantía.

Datos técnicos

GSM Tribanda 900 / 1800 / 1900

Pantalla: 2,0", 220 x 176 píxeles

Cámara: 0,3 MP

Funciones adicionales: MMS, Bluetooth, radio, linterna, función de llamada de emergencia

Batería: Li-Ion, 3,7V, 1200 mAh

Tiempo de llamada: hasta 6 horas

Tiempo en espera: hasta 15 días

Dimensiones: 115 x 51 x 18 mm

Conexión USB: Micro USB

Tarjeta micro-SD: Tipo SD o SD-HC, máx. 8 GB (128 MB incluido en el paquete)

Conexión auriculares: conector de 3,5 mm

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Tasa de Absorción Específica (SAR)

Este dispositivo cumple con los requisitos internacionales de seguridad aplicables para la exposición a ondas de radio. Primo 365 de Doro mide GSM900: 0,625 W/kg (10 g cabeza)/0,823 W/kg (10 g cuerpo); DCS1800: 0,164 W/kg (10 g cabeza)/0,211 W/kg (10 g cuerpo). El límite máximo de acuerdo con la OMS es 2,0 W/kg promedio sobre 10 g de tejido.

Declaración de conformidad

Declaramos que Primo 365 by Doro se ajusta a las normas básicas y otras disposiciones aplicables que se estipulan en la directiva 1999/5/CE (R&TTE). Hay una copia de la Declaración de conformidad disponible en www.ivsgmbh.de

El marcado CE confirma la conformidad del teléfono con la directiva mencionada anteriormente.

Internet:

www.ivsgmbh.de

IVS GmbH

Im Frauental 14

92224 Amberg

© IVS GmbH 2013

Todos los derechos reservados

IVSUMEN_Primo 365 by Doro - V 1.01